

- 1 -

MARKTGEMEINDE WOLFURT  
Schulstraße 1, 6922 Wolfurt

Verhandlungsschrift  
über die am Donnerstag, 2. Dezember 1993, stattgefundene

34. Sitzung der Gemeindevertretung

Vorsitzender: Bgm. Erwin Mohr  
Schriftführer: GSekr. Dr. Sylvester Schneider

Anwesend: 20 Gemeindevertreter, sowie die Ersatzleute Roland  
Schwarz, Helmut Wieland, Walter Österle, Wolfgang Rist,  
Manfred Hechenberger, Michael Ritter und Andrea Peter

Entschuldigt: GV Ferdinand Kosielski, GV Ing. Julius Berchtold, GV  
Dr. Ernst Stadelmann, GV Albert Köb, GV Ing. Hans  
Lenz, GV Heinz Kessler und GV Gottfried Mathis, GR  
Dr. Guntram Fischer (bis 20.30 Uhr)

Ort: Kultursaal

Beginn: 20.05 Uhr

Die ordnungsgemäße Ladung aller Mitglieder der Gemeindevertretung und die  
Beschlüßfähigkeit werden festgestellt.

Tagesordnung:

1. Bürger Anfragen
2. Mitteilungen
3. Dienstbarkeitslöschung auf Gste. 708/1 und 708/2
4. Dienstpostenplan 1994
5. Kreditüberschreitungen Gemeindehaushalt
6. Gewerbehäus Senderstraße
7. Statutenänderung Gemeindeverband für Abfallwirtschaft
8. Beitritt zum Verein "Auto teilen "
9. Geschwindigkeits- und Verkehrsmaßnahmen (Dipl.-Ing. Moser)
10. Aufnahme Altbausanierungsdarlehen: Höfle-Haus
11. Genehmigung der Verhandlungsschrift der 33. Sitzung  
der Gemeindevertretung vom 20.10.1993
12. Allfälliges

Erledigung:

zu

1. keine Anfrage

2. a) Ein Gesetzesentwurf über eine Änderung des Abgabenverfahrensgesetzes liegt zur Einsichtnahme durch die Landesbürger auf.

b) Greenpeace Österreich hat die Marktgemeinde Wolfurt zu einem von 12 Preisträgern des Greenpeace-Klimawettbewerbs ausgewählt.

- 2 -

c) Die Kosten für die Abfallentsorgung für die Monate Jänner bis Oktober 1993 betragen bislang S 470.153,--.

d) Die Gemeinde hat eine Luftbildaufnahme von Wolfurt angeschafft, welche den verschiedenen Ausschüssen als Sitzungsunterlage zur Verfügung steht.

e) Die Kontrollabteilung des Landes prüft derzeit turnusmäßig unsere Gemeindeverwaltung. Schwerpunkte der Prüfung liegen beim Erweiterungsbau VS Bütze, beim Personalwesen und der Vermögensverwaltung.

f) GR Pompl informiert die Gemeindevertretung über den Ölunfall beim Wasserwerk Lauterach. Wolfurt wird Lauterach noch ca. 1 bis 1 1/2 Monate mitversorgen müssen.

3. Der Löschung der Dienstbarkeit des Fußsteiges auf Gste. 708/1 und 708/2 wird zugestimmt.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

EM Wolfgang Rist hat wegen Befangenheit an Beratung und Abstimmung nicht mitgewirkt.

4. Der Dienstpostenplan für das Jahr 1994 wird laut Beilage beschlossen.  
Er umfaßt

Gemeindebeamte A	1 Posten
Gemeindebeamte B	1 Posten
Gemeindebeamte C	1 Posten
Gemeindeangestellte b	20 Posten
Gemeindeangestellte c	39 Posten
Gemeindeangestellte d	19 Posten
Gemeindeangestellte e	9 Posten
Kindergärtnerinnen k1	11 Posten
Kindergärtnerinnen k2	4 Posten
Gemeindearbeiter	18 Posten

insgesamt 123 Posten

Die Erhöhung um 21 Dienstposten gegenüber dem Jahr 1993 ergibt sich aufgrund der Erweiterung der Pflegestation, sowie der Neueröffnung des KG Lauteracherstraße.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

5. Kreditüberschreitungen bei 109 Positionen mit einer Gesamtsumme von S 7.043.000,-- wird laut Beilage (Ausnahme Position 3802-00 10 Grunderwerb Veranstaltungssaal) einstimmig und der Kreditüberschreitung bei Position 3802-00 10 mit 7 Gegenstimmen (SPÖ, FPÖ) bei einer Bedeckung durch Minderausgaben bei den Haushaltstellen 0 100-0420, 0290-0 100, 3802-0100, 5550-0430, 6390-6 120, 8460-0 100 zugestimmt.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr

6. Der Fa. G. Hinteregger KG wird eine Option bis zum 1.7.1994 zum Erwerb der Restfläche des Gst. 1774/3 eingeräumt. Als Bedingung für die Ausübung der Option ist ein baureifes Projekt im Sinne des vorliegenden Entwurfes vorzulegen. Der Kaufpreis beträgt S 2000,--/m<sup>2</sup>.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

7. Der vorgelegten Änderung der Statuten des Gemeindeverbandes für Abfallwirtschaft und Umweltschutz wird zugestimmt. Die Änderung betreffen im Wesentlichen die Möglichkeit zukünftig neue Aufgaben zu übernehmen, die Möglichkeit, sich im Interesse der Mitgliedsgemeinden an der Errichtung oder dem Betrieb einer Abfallbeseitigungsanlage zu beteiligen und die Aufnahme eines Hinweises auf Zuständigkeiten im Bereich des Umweltschutzes.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

GR Pompl schlägt in diesem Zusammenhang vor, die Interessen des Gemeindeverbandes für Abfallwirtschaft und Umweltschutz mit jenen der Betreiber von Abwasserreinigungsanlagen im Hinblick auf die Klärschlammproblematik zu koordinieren.

8. GR Fink stellt den Verein "Auto teilen" vor. In der anschließenden Diskussion wird von Seiten der ÖVP die Signalwirkung eines Beitrittes durch die Gemeinde in Richtung neuer Verkehrskultur hervorgehoben. Von SPÖ und FPÖ wird die Sinnhaftigkeit eines Beitritts der Gemeinde zu einem privaten Verein in Frage gestellt. Es wird beschlossen dem Verein "Auto teilen" als Starthilfe mit zwei Mitgliedschaftsanteilen beizutreten. Die Anteile sollen bei Interesse von weiteren Privatpersonen an diese abgetreten werden. Die Kosten für diese beiden Anteile betragen S 20.000,-- Kautions, S 6.000,-- als Einstiegsbeitrag und einen Mitgliedsbeitrag für das Jahr 1994 in Höhe von S 2.640,--.

Antragsteller: GR Siegfried Fink (6 Gegenstimmen)

Nach Abschluß dieses Tagesordnungspunktes wird die Sitzung um 21.40 Uhr unterbrochen und um 21.50 Uhr wieder fortgesetzt.

9. Dipl.-Ing. Moser zeigt anhand von verschiedenen Beispielen aus Vorarlberg die verschiedenen Versuche zur Geschwindigkeitsreduktion. Diese Maßnahmen lassen sich in die Gruppen behördlich verordnete Maßnahmen (Geschwindigkeitsbeschränkungen etc.), bauliche Maßnahmen (Verengungen, Schwellen, etc) und Maßnahmen die auf ein Umdenken abzielen, einteilen. Die sich daraufhin entwickelnde Diskussion gipfelt im Grundsatzbeschuß, für Maßnahmen zur Geschwindigkeitsdämpfung, insbesondere für Maßnahmen die ein Umdenken bewirken, einzutreten. GR Fink wird bis zur nächsten Gemeindevertretungssitzung ein entsprechendes Konzept vorlegen.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

10. Für die Adaptierung des Höfle-Hauses wird ein Altbausanierungsdarlehen in Höhe von S 444.000,-- zu einem Zinssatz von 7,5% aufgenommen.

Antragsteller: Bgm Erwin Mohr (einstimmig)

11. Da keine Einwände vorgebracht werden, gilt die Verhandlungsschrift der 33. Sitzung der Gemeindevertretung vom 20.10.1993 als genehmigt.

12. keine Wortmeldung

Schluß der Sitzung: 23.10 Uhr

Der Schriftführer:

Der Vorsitzende:

[- 4 -]

[Anhang]

MARKTGEMEINDE WOLFURT  
Schulstraße 1, 6922 Wolfurt

Dienstpostenplan 1994

Dienstzweig	Verwendungsgruppe	Stelle	DKl./TDPGr	Anzahl	Verwendung
Rechtskundiger Dienst	A		V	1	Gemeindesekretär Gemeindeamt
Gehobener Verwaltungsdienst	B		VI	1	Buchhaltung Gemeindeamt
Verwaltungsdienst	C		V	1	Meldeamt Gemeindeamt
	c	2	3		Buchhaltung, Sekretariat, Meldeamt Gemeindeamt
	c	1	1		Buchhaltung Gemeindeamt
	c	1	1		Musikschule Musikschule
Verwaltungshilfsdienst	d		1	2	Auskunft, Schreibkraft (dzt. nicht besetzt) Gemeindeamt
Gehobener Techn. Dienst			b	1	2 Bauamtsleiter, Bauamt (dzt. nicht besetzt) Gemeindeamt
Techn. Fachdienst	c		2	1	Wassermeister Bauhof
	c	2	2		Gebäudeverwaltung, Bauamt Gemeindeamt
	c	1	1		Bauamt Gemeindeamt
	c	1	2		Bauhof Bauhof
Techn. Hilfsdienst	d		1	3	Bauhof
Bauhof	d		1	3	Hauswarte Hauswarte
	d	2	1		Hauswart Seniorenheim
Seniorenheim					
Allgem. Hilfsdienst	e		2	1	Bauhof
Bauhof	e		1	1	Küchenhilfe Seniorenheim
Erzieherdienst	k		1	11	Kindergärtnerinnen
Kindergärten					
Erzieherhilfsdienst	k		2	4	Kindergartenhelferinnen
Kindergärten	e		1	7	Kindergartenhelferinnen
Kindergärten					
Gehobener Musikerzieherdienst	b			1	17 Musikschuldirektor, Musikschullehrer Musikschule
Musikerzieherdienst	c		1	11	Musikschullehrer Musikschule
	c	2	1		Musikschullehrer Musikschule
Gehobener Sozialdienst	b		1	1	Seniorenheimleitung
Seniorenheim					
Sozialfachdienst	c		2	1	Familienhilfe
Familienhilfe	c		1	15	Pflegeleitung, Küche (2), Pflege (12) Seniorenheim
Sozialhilfsdienst	d		1	10	Pflege Seniorenheim
Arbeiter			1		Gemeindeamt Gemeindeamt
			5		Pflichtschulen, Musikschule Hauswarte
			9		Seniorenheim
Seniorenheim			3		Bauhof Bauhof

MARKTGEMEINDEAMT  
WOLFURT/Finanzabteilung

Kreditüberschreitung 1993 /GVe

VSt.	Text	VA 1993	Mehrerf.	Begründung
A	P			
0100-	GEMEINDEAMT			
	-5600 Reisegebühren	5.000	2.000	
	Fahrtspesenvergütung			
	-5690 Sonstige Nebenbezüge	10.000	12.000	
	Nachzahlung Haderer			
	-7294 Sonstige Ausgaben	5.000	17.000	
	Inserate Bauamtsleiter			
0160-	EDV			
	-0200 Anschaffung Maschinen	120.000	280.000	
	Programmlicenz u. Netzwerk			
	-7205 Verwaltungskostenb. GRZ	151.000	33.000	Mwst.
	weg. Wegfall Liebhaberei			
0250-	STAATSBÜRGERSCHAFT			
	-7202 Ersätze an Verband	44.000	11.000	
	mehr Verwaltungsk. b. Verband			
0620-	SONSTIGE MASSNAHMEN			
	-7290 Aufwendungen f. Ehrungen		1.000	4.000
	Nachtrag Ehrenbürgerverl.			
0910-	PERSONALBETREUUNG			
	-5900 Aufwendungen f. Fortbildung	30.000	8.000	EDV
	- Ausbildung div. Mitarb.			
1320-	GESUNDHEITSPOLIZEI			
	-7270 Totenbeschau	30.000	15.000	
	mehr Totenbeschauunge			
1330-	VETERINÄRPOLIZEI			
	-7270 Ersätze an den Tierarzt		35.000	16.000
	mehr Schlachtungen (Greber)			
	-7271 Ersätze f. Kilometergelder	38.000	14.000	mehr
	Schlachtungen (Greber)			
1630-	FEUERWEHRWESEN			

-4520	Treibstoff	12.000	5.000
mehr Einsätze			
-6140	Instandhaltung Gebäude	30.000	
70.000	nicht vorgesehene, Reparaturen		
-6180	Instandhaltung Ausrüstung	40.000	70.000
Reparaturen Küche u. Funk			
-7280	Sonstige Leistung v. Firmen	2.000	12.000
Atemschutzuntersuchungen			
1640-	FÖRD. D. BRANDBEKÄMPF.		
-6190	Instandh. Löschwasservers.	5.000	
15.000	Hydrantenschäden d. Unfälle		
2111-	VS. BÜTZE		
-0100	Aus- und Umbau	100.000	138.000
Restabrechnungen Zubau			
-0420	Anschaffung Einrichtung	50.000	
69.000	Einrichtung Vorschulklasse		
-4000	Geringwertige Gegenstände	35.000	35.000
Lehrmittel Vorschulklasse			
-4590	Sonst. Verbrauchsgüter	3.000	7.000 zu geringer
Budgetansatz			
-5230	Bezüge d. Aushilfskräfte	1.000	3.000
Großreinigung			
-6140	Instandhaltung Gebäude	150.000	30.000
Reparatur Außentreppe			
-6310	Telefon	12.000	2.000
Mehrkosten			
2112-	VS.MÄHDLE		
-0100	Aus- und Umbau	100.000	127.000
Neugestaltung Vorplatz			
-4570	Druckwerke	19.000	7.000
Aufstockung Schulbibliothek			
-6010	Gas	130.000	35.000
Mehrverbrauch			
-6140	Instandhaltung Gebäude	100.000	35.000
WC-Schalen auswechseln			
-6180	Instandhaltung Einrichtung	10.000	20.000
Wartung Turngeräte			
-6310	Telefon	22.000	5.000
gedeckt durch Mehreinnahmen			
-7280	Sonstige Leistungen v. Firmen	7.000	10.000
div. Schulfahrten			
-7290	Sonstige Ausgaben	6.000	30.000
Tod Sr. Regina Pichler			
	ZWISCHENSUMME	1.137.000	

	ÜBERTRAG	1.137.000	
2119-	VOLKSSCHULEN ALLGEM.		
	-7203 Schulerhaltungsbeiträge	8.000	
1.000	Bregenz, höherer Satz		
2120-	HAUPTSCHULE		
	-4000 Geringwertige Gegenstände	60.000	15.000
	Ersatzgeschirr, Werkzeuge		
	-4001 Geringw. Gegenstände Sporth.	10.000	30.000
	Anschaffung v. Turnmatten		
	-6180 Instandhaltung Einrichtung	80.000	15.000 div.
	Reparaturen Küche u. Aula		
	-7280 Sonstige Leistungen v. Firmen	30.000	25.000
	Kopiereremiete, Arbeiten Sekr.		
	-7290 Sonstige Ausgaben	40.000	25.000 ö\v.
	Schülerfahrten u. Zusch. Ricky		
2140-	POLYTECHN. LEHRGANG		
	-0800 Investitions- u. Tilgungsbeitr,	282.000	
	102.000 irrtüml. n. Schülerant. budgetiert		
2200-	BERUFSSB. PFLICHTSCH.		
	-7203 Schulerhaltungsbeiträge	48.000	37.000
	Dornbirn, im Budget nicht berücks.		
2390-	UNTERRICHTSFÖRDERUNG		
	-7680 Beihilfen; Schülerlotsen	16.000	8.000
	Warndreiecke f. Schülerlotsen		
2401-	KIGA BÜTZE		
	-4000 Geringwertige Gegenstände	15.000	50.000
	Ersatzbestuhlung Gruppenraum		
	-6140 Instandhaltung Gebäude	800.000	600.000
	Arbeiten beim Budget n. bekannt		
2402-	KIGA MÄHDLE		
	-4000 Geringwertige Gegenstände	20.000	15.000
	zusätzl. Spielmaterial		
	-6140 Instandhaltung Gebäude	60.000	20.000 neuer
	Boden im Gruppenraum 1		
	-6180 Instandhaltung Einrichtung	5.000	6.000
	Möbelreparatur		
	-7280 Sonstige Leistungen v. Firmen	1.000	3.000
	mehr Wäsche		
2404-	KIGA DORF		
	-0100 Ausbau	100.000	380.000
	Restabrechnungen		
	-6140 Instandhaltung Gebäude	5.000	20.000
	Pflege der Außenanlagen		
2620-	SPORT- U. LEIBESERSZ		

-0060	Neubau Sportplätze	100.000	90.000
Sportplatz Oberfeld			
-7000	Pacht Sportplätze	3.000	8.000
Sportplatz Oberfeld			
-7770	Investitionsbeiträge	1.000	19.000
Schützengilde			
2730-	BUCHEREI U. SPIELOTHEK		
-0420	Einrichtung	8.000	9.000
Regale			
3200-	MUSIKSCHULE		
-4000	Geringwertige Gegenstände	25.000	10.000
3 Violinen unter S 5.000,--			
-6180	Instandhaltung Instrumente	20.000	23.000
Klavier stimmen u. reparieren			
3620-	DENKMALPFLEGE		
-72901	Sonstige Ausgaben	15.000	19.000
Kriegerdenkmalpflege			
3630-	ORTSBILDPFLEGE		
-4200	Bepflanzung Kleinparks	45.000	
10.000 mehr Anlagen u. Inseln			
3690-	HEIMATPFLEGE		
-7290	Jungbürgerfeier, Trachtenf.	95.000	
12.000 Mehraufwand Jungbürgerfeier			
3802-	VERANSTALTUNGSSAAL		
-0010	Grunderwerb	3.000.000	1.020.000
Nußbaumerareal			
4200-1	SENIORENHEIM		
-4000	Geringwertige Gegenstände	31.000	
11.000 Austausch Kühlschränke, Waschb.			
-4540	Reinigungsmittel	27.000	
9.000 Mehraufw. d. Essen auf Rädern			
-7280	Sonstige Leistungen v. Firmen	46.000	109.000
Organisationskonzept			
-7290	Sonstige Ausgaben	4.000	7.000
Schiffahrt			
4230-	ESSEN AUF RADERN		
-5100	Bezüge der Angestellten	36.000	7.000
Bezugserhöhung			
4240-	FAMILIENBEIHILFE		
-6310	Telefon	10.000	2.000
erhöhter Aufwand			
-7570	Beiträge an Einrichtungen	1.000	1.000
Berufsgem. Familienhelferinnen			
ZWISCHENSUMME		3.855.000	

ZWISCHENSUMME		3.855.000	
4400-	BEHEBUNG VON NOTST.		
	-0430 Anschaffung v. Einrichtung	1.000	14.000
Kühlschr., Waschautomat Doktorh.			
	-7000 Miete f. Notwohnungen	170.000	27.000 Erhöhung
Daniel /Mehreinnahmen			
5120-	MEDIZ. BETREUUNG		
	-7280 Sprachfehlertherapie		5.000 18.000
Therapeutin Kiga Strohdorf			
	-7570 Förderung von Einrichtungen		35.000 15.000
Kinderyoga (f. Kindergartenkinder)			
5280-	SONST.MASSN., UMWELTS.		
	-7280 Tierkörperbeseitigung	1.000	8.000 TKV,
Abrechnung			
5290-	SONST.MASSN., UMWELTS.		
	-7290 Landschaftsreinigung		8.000 4.000
Mehraufwand			
5550-	PFLEGEHEIM		
	-4000 Geringwertige Gegenstände		9.000 3.000
Austausch Kühlschränke, Waschb.			
	-4540 Reinigungsmittel		8.000 5.000
Mehraufw. d. Essen auf Rädern			
	-7280 Sonstige Leistungen v. Firmen		14.000 35.000
Organisationskonzept			
	-7290 Sonstige Ausgaben		1.000 3.000
Schiffahrt			
6110-	LANDESSTRASSEN		
	-7290 Sonstige Ausgaben		100.000 550.000
Planung, Grund, Gehst. Kellhofstr.			
6120-	GEMEINDESTRASSEN		
	-0020 Neu- und Ausbau		6.000.000
1.400.000 Radwegbrücke			
	-7280 Sonstige Leistungen v. Firmen		10.000 4.000
Vermessung Schloßgasse			
	-7294 Sonstige Ausgaben		1.000 3.000
Verkehrszählung			
6170-	BAUHOF		
	-4000 Geringwertige Gegenstände		10.000 15.000
Garderobenschr.; Kleingeräte			
6400-	STRASSENVERKEHR		
	-4000 Geringwertige Gegenstände		40.000 10.000
Orientierungstafeln Radwege			

-6190	Instandhaltung Verkehrst, etc. Straßenmarkierungen	80.000	20.000
6490-	SONSTIGE MASSNAHMEN		
-4000	Geringwertige Gegenstände Kinderanhänger unter S 5.000,-	1.000	120.000
-7290	Sonstige Ausgaben Kirchenbus, FC-Bus, FAHR-RAD	100.000	70.000
7150-	LANDW.GRUNDLAGENV.		
-7510	Beitraget. Flächenprämien Verrechnung Land	25.000	11.000 lt.
-7560	Förderung d. Landwirtschaft Beitrag Betriebshelferdienst		
7710-	MASSNAHM. FREMDENV.		
-7570	Beiträge f. Werbung Inserat	1.000	4.000
8100-	WASSERVERSORGUNG		
-6170	Instandhaltung Fahrzeuge Bereifung Mercedes	15.000	5.000
-6500	Schuldzinsen WWF Abrechnung Tilgung/Zinsen BA 01	330.000	341.000
8130-	ABFALLBESEITIGUNG		
-0100	Bau der Sondermüllsammelst. Anbau am Bauhof	273.000	170.000
-4570	Druckwerke Vorschreibungsformulare	5.000	2.000
8140-	STRASSENREINIGUNG		
-6170	Instandhaltung Fahrzeuge Kramerreparaturen u. Reifen	40.000	13.000
8160	ÖFFENTL BELEUCHTUNG		
-0500	Neu- u. Ausbau Mehrverlegung	300.000	110.000
-6190	Instandhaltung mehr Reparaturen	100.000	35.000
8170-	FRIEDHÖFE		
-7290	div. Ausgaben Grünabfälle Friedhof	140.000	60.000
8400-	GRUNDBESITZ		
-0010	Grunderwerb Grundstücke erworben	7.000.000	800.000 mehr
-7100	öffentliche Abgaben Grundbesitz/Grundsteuer	39.000	6.000 mehr
8460-	WOHNGEBÄUDE		
-6000	Strom Rickenbacher Straße	30.000	15.000
	ZWISCHENSUMME		7.751.000

[- 8 -]

ÜBERTRAG		7.751.000
-6140	Instandhaltung Gebäude	65.000 125.000
Flotzbachstraße 6		
-6700	Versicherungen	11.000 7.000
Flotzbachstr. 6, Kirchstr. 45		
-7290	Sonstige Ausgaben	4.000 40.000
Abrechnung J. Böhler		
8490-	KLEINGÄRTEN	
-0060	Errichtung von Anlagen	1.000 15.000
Gerätehütte		
8820-1	WERBEANLAGEN	
-6190	Instandhaltung	1.000 3.000
Plakatständer reparieren		
9100-	GELDVERKEHR	
-6570	Buchungs- u. Bankspesen	25.000 122.000
Disagio, Wertpapierkauf		
SUMME		8.063.000

BEDECKUNG:

durch Minderausgaben:

0100-	-0420	Anschaffung von Einrichtung	280.000
0290-	-0100	Rathausumbau	1.423.000
3802-	-0100	Neubau Veranstaltungssaal	1.000.000
5550-	-0430	Pflegeheim, Heimausstattung	1.000.000
6390-	-6120	Wasserschutzbau	3.500.000
8460-	-0100	Umbau Rotzbachstraße 6	860.000

durch Mehreinnahmen

0

KONTROLLSUMME

0